

## **SEKCJA 1. Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa**

### **1.1. Identyfikator produktu**

Nazwa handlowa : Scivolix  
Kod handlowy : A70-045  
Linia produktu: Tintolav

### **1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane**

Uwolnienie zawias Spray wielofunkcyjny płyn penetrujący  
Zastosowania przemysłowe[SU3], Zastosowania profesjonalne[SU22]

Zastosowania odradzane  
Nie należy używać do celów innych niż wymienione

### **1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Tintolav s.r.l. - Via M. D' Antona 7 - 10028 Trofarello (TO) Tel. 011/649.68.27 Fax 011/649.67.42

Email: [info@tintolav.com](mailto:info@tintolav.com) - Sito internet: [www.tintolav.com](http://www.tintolav.com)

Email tecnico competente: [a.conedera@tintolav.com](mailto:a.conedera@tintolav.com)

Kontakt Narodowej: 24 h numer telefonu alarmowego

+42 22 619 66 54 WARSZAWA  
+48 61 847 69 46 POZNAŃ  
+48 71 343 30 08 WROCŁAW

### **1.4. Numer telefonu alarmowego**

+48 58 682 04 04 Gdańsk  
+48 12 411 99 99 Kraków  
+48 81 740 89 83 Lublin  
+48 42 657 99 00 Łódź  
+48 17 866 40 25 Rzeszów  
+48 32 266 11 45 Sosnowiec  
+48 14 631 54 09 Tarnów

## **SEKCJA 2. Identyfikacja zagrożeń**

### **2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki**

2.1.1 Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008:

Piktogramy:  
GHS02

Klasa zagrożenia i kody kategorii:  
Aerosol, Flam. Aerosol 1

Kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia:  
H229 - Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.  
H222 - Skrajnie łatwopalny aerosol.

Aerozol zapala się z wyjątkową łatwością także przy niskich temperaturach, ryzyko pożaru.  
Pary mogą wywołać senność i zawroty głowy.  
Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed działaniem bezpośrednich promieni słonecznych i temperaturą powyżej 50°C.  
Pojemniki ogrzanego aerozolu wybuchają i mogą zostać rozrzucone z dużą prędkością i może mieć miejsce niebezpieczny mechanizm rozpowszechniania się pożaru.

### 2.2. Elementy oznakowania

Znakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:



Piktogramy, kody hasel ostrzegawczych:

GHS02 - Zagrożenie

Kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia:

- Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

H222 - Skrajnie łatwopalny aerozol.

Warunki bezpiecznego stosowania:

Ogólne

P102 - Chronić przed dziećmi.

Zapobieganie

P210 - Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione.

P211 - Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.

P251 - Pojemnik pod ciśnieniem. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

Konserwacja

P410+P412 - Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

### 2.3. Inne zagrożenia

Substancja / mieszanina nie zawiera substancji PBT / vPvB zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Załącznik XIII

Brak informacji o innych zagrożeniach

## SEKCJA 3. Skład/informacja o składnikach

### 3.1 Substancje

Nieistotny

### 3.2 Mieszanki

Odniesć się do punktu 16 całego testu wskazanego zagrożenia

| Substancje | Stężenie    | Klasyfikacja                           | Index        | CAS      | EINECS    | REACH |
|------------|-------------|--|--------------|----------|-----------|-------|
| Butan      | > 50 <= 75% | Flam. Gas 1, H220                      | 601-004-00-0 | 106-97-8 | 203-448-7 |       |
| Isobutan   | > 20 <= 30% | Flam. Gas 1, H220                      | 601-004-00-0 | 75-28-5  | 200-857-2 |       |
| Propan     | > 20 <= 30% | Flam. Gas 1, H220;<br>Press. Gas, H280 | 601-003-00-5 | 74-98-6  | 200-827-9 |       |

## SEKCJA 4. Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Inhalacja:

Przewietrzyc pomieszczenie. Przenieść pacjenta ze skażonego środowiska i umieścić go w pomieszczeniu dobrze wietrzonym. W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem.

Bezpośredni kontakt ze skórą (z czystym produktem):

Przemyc dużą ilością wody i mydła.

Bezpośredni kontakt z oczami (z czystym produktem):

Przemyc natychmiast dużą ilością wody przez co najmniej 10 minut.

Polykanie:

Brak zagrożenia. Można dodać aktywny węgiel do wody lub medyczny, mineralny olej wazelinowy.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narazenia

Brak dostępnych danych.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

### SEKCJA 5. Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gasnicze

5.1 Zalecane środki gasnicze:

CO<sub>2</sub> lub gasnice pyłowe.

Środki gasnicze, których należy unikać:

Bezpośrednie strumienie wody.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Pojemniki ogrzanego aerozolu wybuchają i mogą zostać rozrzucone z dużą prędkością i może mieć miejsce niebezpieczny mechanizm rozpowszechniania się pożaru.

Produkt pod ciśnieniem w szczelnym pojemniku metalowym (pressure test max 15 bar). Ochłodzić pojemniki skroploną wodą i oddalić od ognia. Pojemniki ogrzanego aerozolu wybuchają i mogą zostać rozrzucone z dużą prędkością (zabezpieczyć głowę przy użyciu ochronnego kasku).

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Stosować zabezpieczenie dróg oddechowych.

Kask ochronny i kompletna odzież ochronna.

Skroplona woda może być użyta do ochrony narażonych osób

Zaleca się używanie respiratorów, przede wszystkim, jeśli pracuje się w miejscach zamkniętych lub rzadko wietrzonych i w przypadku, gdy są używane one ze środkami gasniczymi halogenowymi (halon 121, dibromotetrafluoroetan, solkane 123, naf itp.).

Ochłodzić pojemniki strumieniem wody.

### SEKCJA 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

6.1.1 Dla osób nie należących do personelu udzielającego pomocy.:

Oddalić się od strefy oznaczającej wydostawanie się na zewnątrz produktu lub jego uwalniania. Nie palić.

Oddalić się od zaznaczonej strefy, pamiętając, że ewentualne ogrzanie może wyrzucić butle na daleką odległość.

Zakładać rękawice i odzież ochronną.

6.1.2 Dla osób udzielających pomocy.:

Dzięki hermetyczności butli aerozolu wydaje się być mało prawdopodobne, że mogą pojawić się wycieki. Jeśli jakkolwiek pojemnik zostanie uszkodzony, powodując przeciek, odizolować go wynosząc na świeże powietrze lub przykrywać obojętnym materiałem i niezapalnym (np. piaskiem, ziemią, wermikulitem) i unikając jakiegokolwiek możliwości zapłonu, która mogłaby wywołać poważne ryzyko pożaru.

Zakładać rękawice i odzież ochronną.

Unikać wszystkich rodzajów otwartego ognia i możliwych źródeł zapłonu. Nie palić.

Zapewnić wystarczającą wentylację.

Evakuacja z zagrożonego terenu lub, ewentualnie, skonsultować się z ekspertem.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Powstrzymać przecieki.

Powiadomić właściwe władze.

Unieszkodliwić odpad zgodnie z obowiązującymi normami.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

6.3.1 Dla obudowy:

Jeśli możliwe zebrać produkt do ponownego użycia lub do zniszczenia.

6.3.2 Oczyszczanie:

Po zbiórce wymyć wodą strefy i skażony materiał.

6.3.3 Inne informacje:

W szczególności żadna.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

W celu dodatkowych informacji patrz punkty odniesienia 8 i 13.

## SEKCJA 7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać kontaktu i inhalacji par. Patrz także następny paragraf 8.

Z maksymalną ostrożnością obchodzić się z produktem. Unikać uderzeń i tarcia.

Nie palić podczas pracy.

Podczas pracy nie spożywać posiłków, ani napojów.

Większa obecność par niż powietrza może rozprzyszczyć się w pobliżu powierzchni ziemi i utworzyć mieszaninę wybuchową z powietrzem. Nie dopuścić do tworzenia się łatwopalnych lub wybuchowych koncentracji w powietrzu.

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed działaniem bezpośrednich promieni słonecznych i temperaturą powyżej 50°C.

Nie przekłuwać lub nie palić nawet po zużyciu. Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Używać w miejscach z odpowiednią wentylacją.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w dobrze zamkniętym pojemniku. Nie magazynować w pojemnikach otwartych i nieoznakowanych. Ustawiać pojemniki w pozycji pionowej i bezpiecznej unikając możliwości przewrócenia się ich i ocierania jeden o drugi.

Pojemniki pod ciśnieniem. Przechowywać w miejscach wietrzonych, w oryginalnych opakowaniach, z dala od źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych.

Przechowywać z dala od wolnego ognia, źródeł zapłonu i źródeł ciepła. Unikać bezpośredniego narazenia na działanie promieni słonecznych.

### 7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Zastosowania profesjonalne:

Ostrożnie.

Przechowywać w wentylowanym miejscu z dala od źródeł ciepła,

Zastosowania przemysłowe:

Rękojeść z dużą ostrożnością.

Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

## SEKCJA 8. Kontrola narazenia/srodki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Dotyczące zawartych substancji:

Butan:

TLV (ACGIH) = 1000 ppm

ACGIH TLV (Stany Zjednoczone, 3/2012).

TWA: 1000 ppm 8 godzin (s).

NIOSH REL (USA, 1/2013).

TWA: 1900 mg/m 10 godzin (s).

TWA: 800 ppm 10 godzin (s).

OSHA PEL 1989 (Stany Zjednoczone, 3/1989).

TWA: 1900 mg/m 8 godzin (s).

TWA: 800 ppm 8 godzin (s).

Butan EH40 WEL TWA 600 ppm 1.450 mg/m<sup>3</sup>

Isobutan:

ACGIH TLV (Stany Zjednoczone, 3/2012).

TWA: 1000 ppm 8 godzin (s).

NIOSH REL (USA, 1/2013).

TWA: 1900 mg/m 10 godzin (s).

TWA: 800 ppm 10 godzin (s)

Propan:

TLV: (gazów węglowodorów alifatycznych) 1000 ppm jak TWA; (ACGIH 2005).

ACGIH TLV (Stany Zjednoczone, 3/2012).

TWA: 1000 ppm 8 godzin (s).

NIOSH REL (USA, 1/2013).

TWA: 1800 mg/m 10 godzin (s).

TWA: 1000 ppm 10 godzin (s).

OSHA PEL (Stany Zjednoczone, 6/2010).

TWA: 1800 mg/m 8 godzin (s).

TWA: 1000 ppm 8 godzin (s).

OSHA PEL 1989 (Stany Zjednoczone, 3/1989).

TWA: 1800 mg/m 8 godzin (s).

TWA: 1000 ppm 8 godzin (s)

### 8.2. Kontrola narazenia

Stosowne techniczne srodki kontroli.:

Zastosowania profesjonalne:

Nie ma szczególnych kontroli planowanych

Zastosowania przemysłowe:

Nie ma szczególnych kontroli przewidzianych

Indywidualne srodki ochrony:

a) Ochrona oczu lub twarzy

Używać okularów ochronnych zgodnie z normą EN-166

b) Ochrona skóry

i) Ochrona rak

Nie konieczne dla normalnych warunków pracy.

ii) Inne

Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą

Zaleca się używać odzieży z antystatycznej bawełny

c) Ochrona dróg oddechowych

Pracować w pomieszczeniach odpowiednio przewietrzonych unikając inhalacji produktu.

d) Zagrożenia termiczne

Brak zagrożenia do wskazania.

Kontrole narazenia środowiska.:

Użyć zgodnie z dobrą praktyką, aby uniknąć zanieczyszczeń do środowiska.

## SEKCJA 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

| Właściwości fizyczne i chemiczne                                  | Wartość                    | Metoda oznaczania |
|---|----------------------------|-------------------|
| Wygląd  | Aerozol                    |                   |
| Zapach  | Charakterystyka            |                   |
| Próg zapachu  | nie zdecydowany            |                   |
| pH  | nie dotyczy                |                   |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia                                 | < -100 °C                  |                   |
| Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia        | < 35 °C                    |                   |
| Temperatura zapłonu   | < -80 °C                   | ASTM D92          |
| Szybkość parowania  | nie dotyczy                |                   |
| Palność (ciała stałego, gazu)                                     | inflammabile               |                   |
| Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości | 9.5% vol / 1.8% vol        |                   |
| Prężność par  | 3,2 bar                    |                   |
| Gęstość par   | > 2                        |                   |
| Gęstość względna  | 0,65 g/cm <sup>3</sup>     |                   |
| Rozpuszczalność   | rozpuszczalnymi w tłuszczu |                   |
| Rozpuszczalność w wodzie  | nie jest określony         |                   |
| Współczynnik podziału: n-oktanol/woda                             | nie zdecydowany            |                   |
| Temperatura samozapłonu   | 400 °C                     |                   |
| Temperatura rozkładu  | nie zdecydowany            |                   |
| Lepkość   | nie zdecydowany            |                   |
| Właściwości wybuchowe   | nie jest wybuchowy         |                   |
| Właściwości utleniające   | nieutleniające             |                   |
| Pojemność pojemnika   | 520 ml                     |                   |
| Ciśnienie do 20 °C  | 400 ml                     |                   |
| Ciśnienie deformacji  | 3,2 bar                    |                   |

| Właściwości fizyczne i chemiczne | Wartość  | Metoda oznaczania |
|----------------------------------|----------|-------------------|
| Ciśnienie rozrywające zbiornik   | 16,5 bar |                   |
| Temperatura zapłonu fazy ciekłej | 18 bar   |                   |
| Palności propelent               | < 21 °C  |                   |
| Objętości produktu               | < 0 °C   |                   |

## 9.2. Inne informacje

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 10. Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Brak zagrożenia reaktywności.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Brak niebezpiecznych reakcji przy przetwarzaniu i przechowywaniu zgodnie z przepisami.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak możliwości występowania niebezpiecznych reakcji.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Unikać kontaktu z substancjami zapalnymi. Produkt może się zapalić.

Ciepła, otwarte ognia, iskier i gorących powierzchni.

Aerozol przechowywany jest stabilnie przez okres powyżej 36 miesięcy i w normalnych warunkach magazynowania nie mogą pojawić się niebezpieczne reakcje jako, że pojemnik jest szczelny, a wrecz hermetyczny.

Aby nie dopuścić, by metal pojemnika został zniszczony, przechowywać z dala od produktów z reakcjami z kwasem lub zasadą. Ostrożnie przy źródłach ciepła jako, że temperatura powyżej 50°C zwiększa ciśnienie wewnątrz pojemnika doprowadzając do deformacji butli, a wrecz do jej wybuchu.

### 10.5. Materiały niezgodne

Może uwalniać łatwopalne gazy w kontakcie z podstawowymi metalami, azotkami silnymi środkami redukującymi.

Może uwalniać toksyczne gazy w kontakcie z utleniającymi kwasami mineralnymi, organicznymi nadtlenkami i wodorotlenkami.

Może zapalić się w kontakcie z kwasami mineralnymi utleniającymi, azotkami, nadtlenkami i wodorotlenkami organicznymi, silnymi środkami utleniającymi.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie rozkładają używanych do planowanych zastosowań.

## SEKCJA 11. Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

ATE(mix) oral = 0,0 mg/kg

ATE(mix) dermal = 0,0 mg/kg

ATE(mix) inhal = 0,0 mg/l/4 h

- (a) toksyczności ostrej: nie dotyczy
- (b) korozję / drażniące na skórę: nie dotyczy
- (c) poważne uszkodzenie oka / podrażnienie: nie dotyczy
- (d) oddechowych lub skóry uczulenie: nie dotyczy
- (e) mutagenne: nie dotyczy
- (f) rakotwórczości: nie dotyczy
- (g) szkodliwy wpływ na reprodukcję: nie dotyczy
- (h) działania toksycznego na narządy docelowe (STOT) pojedynczej ekspozycji: nie dotyczy
- (i) działania toksycznego na narządy docelowe (STOT) powtarzane narażenie: nie dotyczy
- (j) ryzyko zachłyśnięcia: nie dotyczy

Dotyczące zawartych substancji:

Butan:

CL50 Inhalacja (szczur) pary/pyłu/oparów/dymu (mg/1/4h) lub gazu (ppmV/4h) =658

Isobutan:

LD50 Doustnie (szczur) (mg/kg masy ciała) =570000

LD50 Skórnie (szczur lub królik) (mg/kg masy ciała) =570000

CL50 Inhalacja (szczur) pary/pyłu/oparów/dymu (mg/1/4h) lub gazu (ppmV/4h) =658000

Propan:

CL50 Inhalacja (szczur) pary/pyłu/oparów/dymu (mg/1/4h) lub gazu (ppmV/4h) =410000

## SEKCJA 12. Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Dotyczące zawartych substancji:

C(E)L50 (mg/l) = 7,71

C(E)L50 (mg/l) = 7,71

C(E)L50 (mg/l) = 7,71

Użyj zgodnie z dobrą praktyką, aby uniknąć zanieczyszczeń do środowiska.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnych danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancja / mieszanina nie zawiera substancji PBT / vPvB zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Załącznik XIII



### **12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Nie zaobserwowano niepożądanego działania.

## **SEKCJA 13. Postępowanie z odpadami**

### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Odpady muszą zostać unieszkodliwione zgodnie z obowiązującymi normami przekazując pojemniki do zakładu autoryzowanego i wyposażonego w odpowiednie oprzyrządowanie bezpiecznie przemieszczające pojemniki zawierające pozostałe, łatwopalne ciecze i gaz. Pusty pojemnik ogrzany do temperatury powyżej 70 °C może wybuchnąć. Jeśli możliwe odzyskać. Postępować zgodnie z lokalnymi i krajowymi rozporządzeniami.

## **SEKCJA 14. Informacje dotyczące transportu**

### **14.1. Numer UN (numer ONZ)**

1950

Zwolnienie z ADR jeśli spełnione poniższe wymagania:

Opakowania kombinowane: wewnętrzne opakowanie 1 L opakowanie 30 Kg

Opakowanie wewnętrzne umieszczone na tacach obciążonych folia termokurczliwa lub rozciągliwa: opakowanie wewnętrzne 1 L opakowanie 20 Kg



### **14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

AEROSOL flammable

### **14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

Klasa: 2

Etykieta: 2.1

Kod ograniczeń przewozu przez tunele: D

Ograniczone ilości: 1 L

EmS: F-D, S-U

### **14.4. Grupa pakowania**

--

### **14.5. Zagrożenia dla środowiska**

Produkt nie stanowi zagrożenia dla środowiska.

Zanieczyszczenie morskie: Nie

### **14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Brak dostępnych danych.

### **14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

Nie jest przewidziany transport luzem.

## **SEKCJA 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Brak dostępnych danych.

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dostawca dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego.

**SEKCJA 16. Inne informacje**

**16.1. Inne informacje**

Opis stwierdzeń dotyczących niebezpieczeństwa zawartych w punkcie 3

H220 = Skrajnie łatwopalny gaz.

H280 = Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

Klasyfikacja dokonana na bazie danych wszystkich składników mieszaniny.

Głównym normatywnym odnośnikiem:

Dyrektywa 1999/45/WE

Dyrektywa 2001/60/WE

Rozporządzenie 1272/2008/we

Rozporządzenie 2010/453/WE

\*\* Informacje zawarte w niniejszym dokumencie opiera się na naszej wiedzy na dzień powyżej.

Związane wyłącznie z produktem i nie stanowią gwarancji jakości poszczególnych.

To jest obowiązek zapewnienia, że są stosowne i kompletne informacje dotyczące szczególne przeznaczenie użytkownika.

Ta karta anuluje i zastępuje wszelkie wcześniejsze wydanie.